



Scarifica efficiente nella classe da 1 m

Fresa a freddo W 100/W 100i



La fresa a freddo per scarificare pacchetti bituminosi e manti d'usura



Compatta e robusta, è un investimento sicuro per il futuro

/// Con la moderna fresa a freddo W 100/W 100i gli ingegneri Wirtgen sono riusciti a consolidare ulteriormente la propria posizione al vertice della classe da 1 m, tenendo conto in sede di sviluppo delle elevate esigenze dei clienti in fatto di economia d'esercizio e prestazioni. La robusta fresa a freddo può essere impiegata in

modo flessibile e proficuo nei cantieri di scarifica di media e grande entità, per cui è in grado di offrire all'utente notevoli vantaggi a fronte di costi d'esercizio contenuti. In questo contesto vanno messi in particolare evidenza il moderno sistema di livellazione, la grande semplicità d'uso e i generosi serbatoi dell'acqua e del gasolio.



◀ La scarificatrice con nastro convogliatore posteriore è facile da manovrare e offre un eccellente rapporto benefici/costi

▼ La W 100/W 100i è disponibile a richiesta senza il tettuccio di protezione e senza il nastro convogliatore

Con la W 100/
W 100i si punta sulla
redditività



- ▣ Il motore della W 100 soddisfa i requisiti delle normative antinquinamento UE Stage 3a/US Tier 3, mentre quello della W 100i è conforme alle normative UE Stage 3b/US Tier 4i.
- ▣ Il sistema di livellazione LEVEL PRO, sviluppato specificamente per gli interventi di fresatura, ottimizza l'uso della macchina e consente di realizzare risultati precisi e di qualità nella scarifica stradale.
- ▣ Il potente sistema di caricamento posteriore ha tutte le caratteristiche per assicurare un'asportazione veloce e affidabile del fresato.
- ▣ Le ruote gommate, caratterizzate da un'enorme maneggevolezza, consentono spostamenti rapidi da un cantiere all'altro.

Una macchina compatta con carico posteriore e grande larghezza operativa



In qualunque intervento si può far affidamento sulla macchina da 1 m

/// La W 100/W 100i, la più grande scarificatrice con nastro di scarico posteriore della gamma Wirtgen, è in grado di scarificare interi pacchetti bituminosi fino a 300 mm di profondità in una sola passata. Grazie all'ampia larghezza operativa si presta però anche alla scarifica dei manti d'usura su superfici estese. La fresatura di uno strato d'usura in conglomerato bituminoso spesso ad esempio 50 mm con una produzione giornaliera massima di 5000 m²

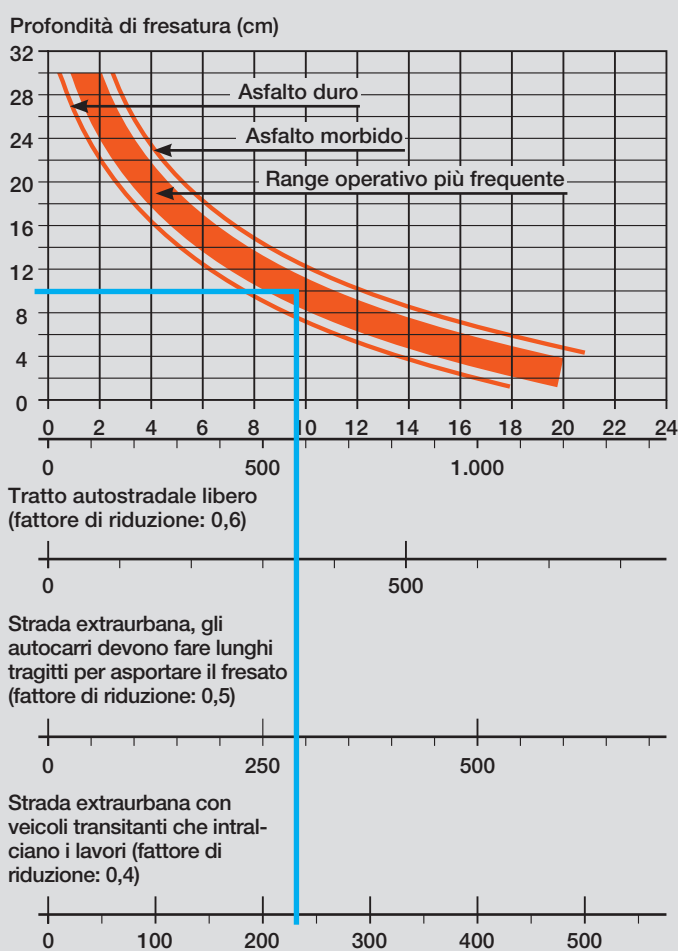
è il campo d'impiego ideale della macchina. Il diagramma prestazionale della W 100/W 100i consente di calcolare approssimativamente la prevedibile resa effettiva della scarificatrice. Un fattore di riduzione tiene conto delle grandezze che incidono negativamente sulla resa, quali gli intralci ai lavori causati dai veicoli in transito, i tempi in attesa degli autocarri, superfici da fresare discontinue, elementi incorporati nel piano stradale o un tracciato molto sinuoso.

Ripristino efficiente dei manti su superfici medie e grandi



La W 100/W 100i scarifica in modo efficiente strati di pavimentazione spessi fino a 300 mm ▲

◀ Calcolo della resa superficiale in funzione delle varie condizioni di cantiere



Velocità di avanzamento V (m/min)

Resa superficiale teorica (m²/h)

Resa superficiale effettiva (m²/h)

Resa superficiale effettiva (m²/h)

Resa superficiale effettiva (m²/h)

- ▮ Il moderno motore e la trasmissione meccanica diretta del moto al rullo fresante garantiscono la piena produttività fino a 300 mm di profondità.
- ▮ Il sistema convogliatore, generosamente dimensionato, garantisce una movimentazione veloce e ininterrotta del fresato.
- ▮ La W 100/W 100i si presta in maniera ideale alla scarifica di tutte le medie e grandi superfici pavimentate.
- ▮ La W 100/W 100i raggiunge senza alcuno sforzo elevate rese giornaliere anche in condizioni operative gravose.

Una macchina facile da controllare



Guidare la W 100/W 100i è davvero un gioco da ragazzi

La grande semplicità d'uso della W 100/W 100i permette di iniziare a lavorare fin da subito in modo proficuo. La disposizione razionale e ordinata dei comandi garantisce un uso intuitivo della scarificatrice, mentre la simbologia univoca assicura chiarezza e sicurezza. Tutte le

leve e i pulsanti sono funzionali e suddivisi logicamente secondo gruppi funzionali e in base alla loro frequenza d'uso. Tutto sommato la grande semplicità d'uso della moderna W 100/W 100i permette al fresatore di concentrarsi appieno sull'intervento di scarifica da eseguire.

I comandi integrati nel bracciolo destro facilitano l'uso della macchina ▶



Grande semplicità d'uso



L'altezza è indicata da un comparatore a quadrante azionato da un cavo flessibile ▲

◀ Comandi disposti razionalmente e display grafici d'immediata lettura

▶ L'operatore può raggiungere comodamente tutti i comandi e azionarli con facilità tenendo sempre tutto sotto controllo.

▶ Coperchi dotati di serratura impediscono l'accesso ai pannelli di comando della macchina a persone non autorizzate.

▶ I comandi principali sono integrati nel bracciolo destro e possono essere azionati con una sola mano.

Un posto di lavoro ergonomico aumenta il rendimento



La postazione di guida offre un comfort esemplare

/// Chi ha già avuto l'occasione di lavorare per qualche ora su una scarificatrice sa come sia importante la progettazione ergonomica della postazione di lavoro. Anche sotto questo profilo la W 100/W 100i si distingue per soluzioni pratiche. Il sedile di guida molleggiato e il volante consentono varie regolazioni per adeguarsi al peso e alla

corporatura dell'operatore. Che si lavori in piedi o seduti: la postazione di lavoro offre all'operatore tanta libertà di movimento e spazio abbondante per le gambe, cosicché può tenere d'occhio il bordo di fresatura assumendo sempre una postura ergonomica.

Per un lavoro intuitivo
e poco faticoso



◀ Il tettuccio di protezione offre al fresatore riparo dalla pioggia e dal sole e può essere adattato alla posizione del sedile

▲ L'operatore ha tutto sott'occhio grazie al sedile traslabile oltre il bordo della macchina

Il volante regolabile consente un lavoro ergonomico sia stando in piedi che stando seduti ▶



▣ La postazione di guida della W 100/W 100i offre spazio abbondante e una buona visuale sul cantiere.

▣ Il comodo sedile di guida regolabile può essere spostato in senso longitudinale e laterale, fin oltre il bordo destro della macchina.

▣ L'ottima visuale sul bordo di fresatura costituisce un nuovo parametro di riferimento in questa classe.

▣ La piattaforma di guida è montata su supporti elastici, in modo da ridurre al minimo la trasmissione delle vibrazioni dalla macchina all'operatore.

LEVEL PRO: l'evoluto sistema per la livellazione di precisione



Un sistema di livellazione in grado di soddisfare le massime esigenze

/// La W 100/W 100i può essere equipaggiata a richiesta con il LEVEL PRO, un sistema di livellamento moderno che sicuramente vi entusiasmerà. Si tratta di un innovativo e pratico strumento che visualizza simultaneamente fino a tre segnali raccolti da sensori. Un altro ele-

mento di rilievo è il pannello di comando, posto a portata di mano dell'operatore, i cui tasti possono essere azionati facilmente con un dito. I rivisitati simboli grafici relativi alle funzioni e i grandi tasti disposti razionalmente completano il convincente quadro d'insieme.

Il display è posizionato in
maniera ottimale nel campo
visivo dell'operatore



Alta tecnologia
facile da usare

Il pannello di comando
ordinato e razionale

Modalità automatica
ON/OFF

Tasto di
commutazione

Valore preimpostato

Valore effettivo

Led di
controllo

Memoria 1

Impostazioni

Valore
preimpostato
SU/GIÙ

Calibrazione

Cilindri
SU/GIÙ

Memoria 2



- ▶ I parametri possono essere preimpostati separatamente per i due lati della macchina, salvati con il tasto memoria e richiamati all'occorrenza.
- ▶ A seconda delle esigenze del processo di fresatura si possono attivare o disattivare diversi sensori, ad esempio il sensore a cavo flessibile o il sensore di pendenza trasversale.

- ▶ La modalità di livellazione con i relativi sensori può essere selezionata liberamente in qualsiasi momento durante la scarifica.
- ▶ La centralina di controllo del sistema di livellazione è sistemata separatamente dal display, all'interno del quadro elettrico ad armadio, al riparo da atti vandalici e danneggiamenti.

Lavorare con precisione ed efficienza anche in situazioni difficili



▲ Controllo totale dal posto di guida posizionato in modo ottimale

Angoli di sterzata molto ampi per percorrere raggi di curvatura stretti ▶



Una flessibilità che paga

/// Negli interventi di scarifica in curva sono richieste la massima agilità e una facile manovrabilità. Per questo abbiamo dotato le ruote anteriori della W 100/W 100i di un angolo di sterzata particolarmente ampio. Inoltre il fresatore può ruotare in modo rapido e agevole la ruota

posteriore destra davanti al rullo fresante. A richiesta tale manovra può essere servoassistita idraulicamente. Questo pratico principio consente all'operatore di fresare lungo muri o altri ostacoli, mantenendo sempre di un'ottima visuale sul bordo di fresatura.



▲ Ruota posteriore destra in posizione rientrata

L'ampia luce libera da terra in corrispondenza della ruota consente di lavorare in sicurezza ▶



Precisa nelle curve strette

◀ Ruota posteriore destra in posizione fuoriuscita



- ▶ L'altezza da terra della macchina può essere variata a due velocità (rapidamente o lentamente) per mezzo delle ruote posteriori.
- ▶ L'ampia luce libera da terra in corrispondenza dei motori idraulici delle ruote posteriori protegge la macchina da eventuali danneggiamenti causati ad es. da cordoli alti.

- ▶ Tre marce di lavoro permettono alla macchina di avanzare a velocità diverse durante la fresatura.
- ▶ Le ruote anteriori possono essere sterzate quasi di 80 gradi.

Grande flessibilità grazie all'ampia gamma di rulli fresanti



La tecnologia di taglio è il fiore all'occhiello di Wirtgen

La W 100/W 100i è pronta ad affrontare tutte le sfide del lavoro quotidiano. I portadenti posizionati in maniera ottimale e la dentatura specifica dei segmenti marginali garantiscono un'eccellente produttività, una superficie fresata d'aspetto regolare e un funzionamento silenzioso privo di vibrazioni. Gli espulsori disposti al centro trasferiscono il fresato in modo affidabile dal cassone del rullo al

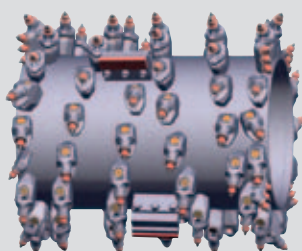
nastro di raccolta. Come caratteristica particolare, il Flexible Cutter System (Light) consente di dotare la macchina di rulli fresanti con diverse interlinee. Questa opzione amplia il ventaglio applicativo della macchina, aumentandone quindi il grado di utilizzazione. Inoltre il riattrezzaggio della scarificatrice con i diversi tipi di rulli richiede poco tempo ed è molto semplice.

I denti possono essere
sostituiti in un attimo ▶



Ampio ventaglio
di utilizzo

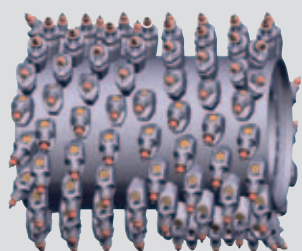
▼ L'FCS Light per ogni
applicazione entro la
larghezza operativa di 1 m



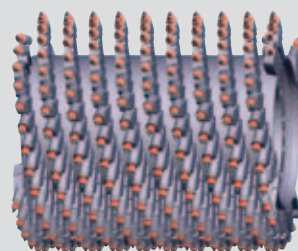
Rullo fresante standard
Larghezza di fresatura: 1.000 mm
Profondità di fresatura: 0-300 mm
Interlinea: 15 mm



Rullo fresante FCS
Larghezza di fresatura: 1.000 mm
Profondità di fresatura: 0-300 mm
Interlinea: 15 mm



Rullo FCS per fresatura fine
Larghezza di fresatura: 1.000 mm
Profondità di fresatura: 0-100 mm
Interlinea: 8 mm



Rullo FCS per fresatura finissima
Larghezza di fresatura: 1.000 mm
Profondità di fresatura: 0-30 mm
Interlinea: 6x2 mm

▶ Il rullo fresante è ben accessibile per il cambio dei denti, operazione che può essere eseguita quindi rapidamente con utensili normali.

▶ La disposizione ottimale dei denti sul rullo fresante garantisce risultati in grado di soddisfare i massimi requisiti qualitativi.

▶ Per applicazioni con interlinee diverse, grazie all'FCS Light i rulli fresanti possono essere sostituiti in modo rapido e semplice.

▶ A richiesta sono disponibili altri rulli per applicazioni di fresatura speciali.

Funzioni pratiche per un lavoro di successo

Il sistema HT11 di cambio rapido del portadente – un utensile per professionisti

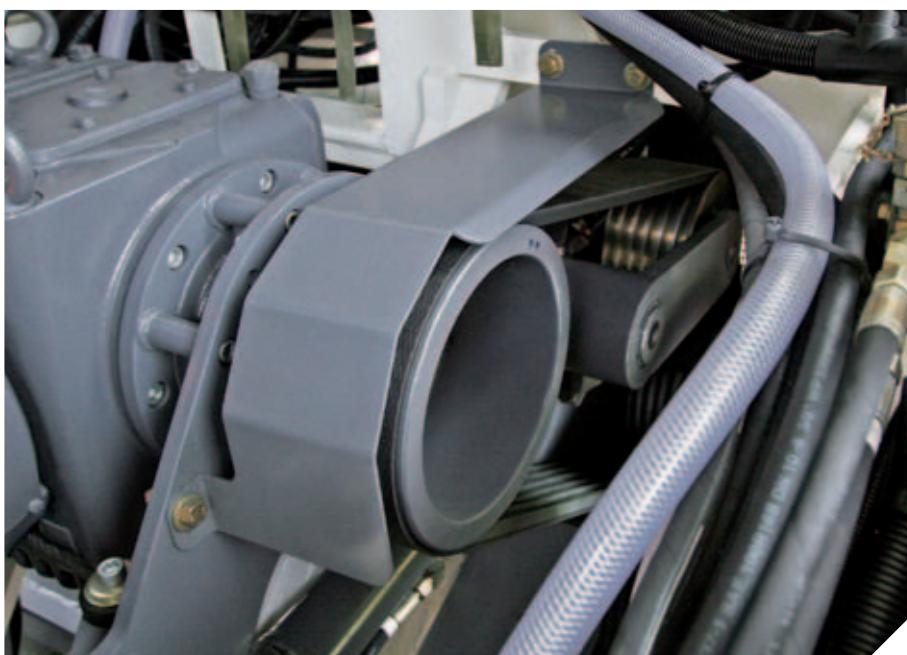
Lama raschiatrice sollevabile idraulicamente per una raccolta pulita del fresato



Un sistema studiato per conseguire risultati di scarifica convincenti

La W 100/W 100i presenta molti dettagli che nel lavoro quotidiano offrono preziosi vantaggi che fanno risparmiare tempo. Il brevettato sistema HT11 di cambio rapido del portadente, ad esempio, è un ulteriore optional per lavorare in modo più economico. Tale sistema consen-

te infatti di sostituire i portadenti in modo rapido e semplice. Il sistema è stato progettato per le più gravose condizioni d'impiego, presenta una bassa usura e allunga quindi la durata dell'intero rullo fresante, consentendo quindi di lavorare in modo decisamente più economico.



Lavorare in modo pulito e preciso fino ai bordi

... mentre con la paratia laterale sollevata la macchina può essere guidata lungo ostacoli ▼

▲ Potente sistema di azionamento meccanico del rullo di fresatura con tendicinghia automatico

In posizione di lavoro la paratia laterale sollevabile idraulicamente racchiude il cassone del rullo, ... ►



- A richiesta le paratie laterali possono essere sollevate e abbassate idraulicamente. In tal modo il cassone del rullo è perfettamente racchiuso e si può lavorare in modo pulito.
- La lama raschiatrice (a comando idraulico a richiesta) racchiude il vano di fresatura verso il lato anteriore e permette una raccolta pulita del fresato.

- Le operazioni di sostituzione dei denti sono facili e sicure grazie alla lama raschiatrice sollevabile idraulicamente e alle paratie laterali bloccabili in posizione.
- Vani di stivaggio ben accessibili offrono spazio per più di 400 denti.

Potenza e tecnica per ottenere il massimo



Bastano pochi gesti per ripiegare il nastro convogliatore in assetto di trasporto ▲

▲ La W 100/W 100i è dotata di un potente sistema di convogliamento del fresato

Il nastro di carico regolabile idraulicamente in altezza può essere abbassato in continuo fino a terra per agevolare lo smontaggio ▶



La parola d'ordine è asportare il fresato in modo economico

/// Un'altra caratteristica di rilievo della W 100/W 100i è il potente sistema convogliatore dotato di parecchi dettagli pratici e intelligenti progettati per asportare il fresato nel modo più veloce e continuo possibile: grazie all'abbassamento del punto di trasferimento del fresa-

to, all'ampia apertura di scarico del materiale, al nastro convogliatore dotato di costole alte e alla possibilità di regolare in continuo la velocità del nastro non c'è nulla che ostacoli il conseguimento di grandi rese giornaliere.

Caricamento veloce del fresato



Il largo nastro convogliatore con la zona di scarico ben illuminata ▼

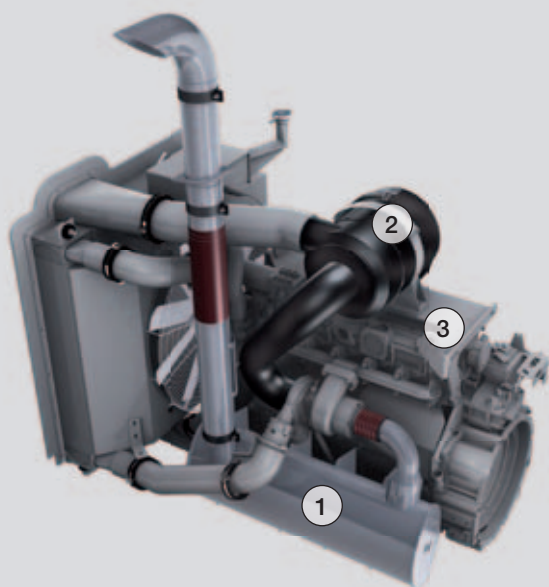
▲ Per garantire la massima flessibilità nel caricamento del fresato, il lungo nastro convogliatore vanta ampi angoli di brandeggio e può funzionare a velocità variabile

L'apertura di scarico presenta dimensioni generose per un trasferimento sicuro del fresato sul nastro convogliatore ►

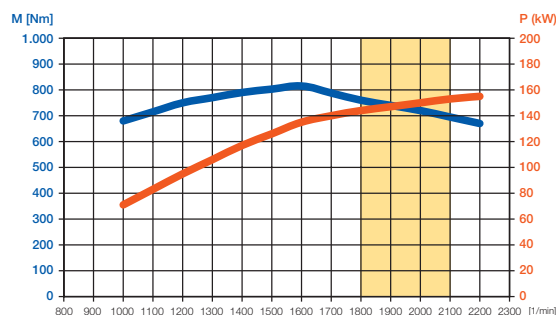


- Il trasferimento ottimizzato del fresato dal vano del rullo al nastro di raccolta garantisce una grande produttività della scarificatrice.
- Il largo nastro convogliatore assicura l'asportazione pulita di grosse quantità di fresato.
- L'enorme portata del nastro convogliatore, pari a 115 m³/h, è un presupposto indispensabile per elevate rese giornaliere.
- Equipaggiando la W 100 con un nastro ripiegabile opzionale si accorcia notevolmente la lunghezza in assetto di trasporto della macchina.

W 100 – motorizzazione potente ed efficiente



- ① Impianto di scarico
- ② Filtro dell'aria
- ③ Motore diesel

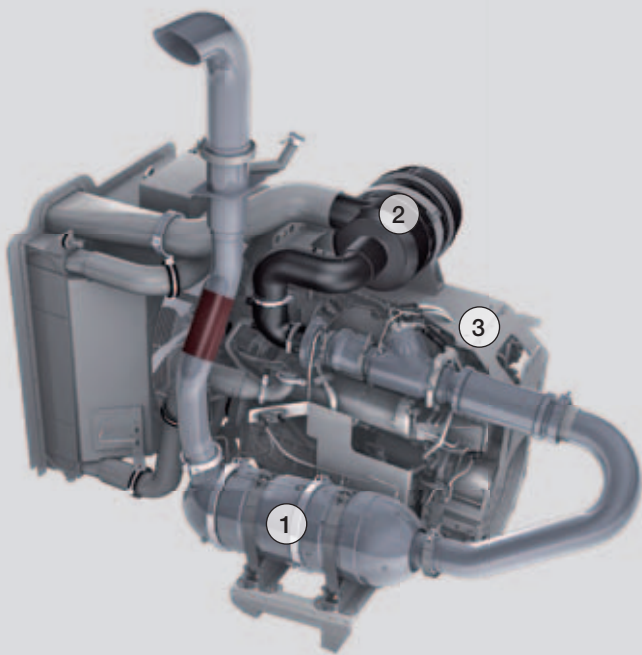


— Potenza del motore
— Coppia

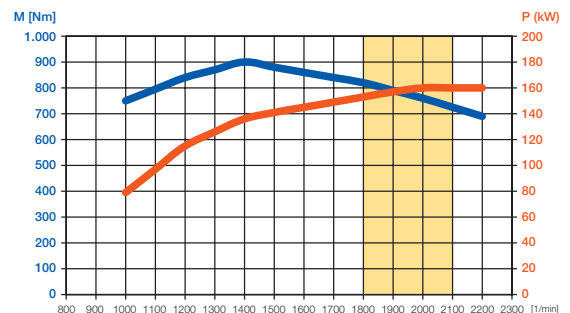
Un propulsore potente con emissioni contenute

- ▶ La tecnologia motoristica della fresa a freddo W 100 è conforme alle normative antinquinamento fino a UE Stage 3a/US Tier 3.
- ▶ Grazie al potente motore diesel caratterizzato da un forte incremento di coppia, la W 100 è perfettamente idonea alla dura realtà quotidiana di cantiere.
- ▶ Il motore diesel raffreddato ad acqua vanta emissioni inquinanti e consumi contenuti.
- ▶ La fresa a freddo è dotata di un'efficace insonorizzazione del vano motore e di un gruppo motore montato su supporti elastici antivibranti.

W 100i – tutela ambientale ottimizzata



- ① Post-trattamento dei gas di scarico con marmitta catalitica ossidante e filtro antiparticolato diesel
- ② Filtro dell'aria
- ③ Motore diesel con ricircolo dei gas di scarico raffreddati



— Potenza del motore
— Coppia

- La W 100i, dotata della più avanzata tecnologia motoristica per ridurre al minimo le emissioni inquinanti, soddisfa i severi requisiti imposti dalle normative antinquinamento UE Stage 3b/US Tier 4i.
- Per garantire un'efficace depurazione dei gas di scarico, il propulsore della W 100i è dotato di una marmitta catalitica ossidante e di un filtro antiparticolato diesel.

- L'avanzamento viene regolato in funzione del carico motore, per cui la W 100i lavora sempre con la velocità di fresatura ottimale.
- Le contenute emissioni sonore e vibrazionali convincono quanto il basso consumo di gasolio.

La facile manutenzione vi farà risparmiare tempo e denaro

Manutenzione giornaliera facilitata al massimo



▲ Gli sportelli di manutenzione ad ampia apertura su entrambe le fiancate della macchina

L'ampio vano per lo stivaggio di utensili, ricambi ecc. ►



Punti di manutenzione opportunamente accessibili ▲

Soluzioni intelligenti per velocizzare la manutenzione

/// La W 100/W 100i ottiene il massimo dei voti non solo durante la fresatura, ma anche in fase di manutenzione. Sportelli ad ampia apertura agevolano l'accesso ai punti di manutenzione e ispezione. Questi ultimi sono raggruppati in pochi punti agevolmente raggiungibili da terra. Ciò permette di eseguire in modo veloce e affidabile anche

i controlli visivi. Rimane quindi più tempo da dedicare al compito vero e proprio, vale a dire l'esecuzione veloce degli interventi di scarifica. I turni produttivi non-stop sono comunque particolarmente lunghi, visto che i serbatoi dell'acqua e del gasolio, capaci e facilmente rifornibili, estendono i tempi tra un rifornimento e l'altro.

Il trasporto veloce garantisce una pronta operatività della macchina

Grado di
utilizzo ottimale



La W 100 lavora sempre
in modo efficiente – a prescindere dall'ora del giorno e dalle
condizioni meteo ▼

▲ La macchina può essere caricata e trasportata senza problemi su un carrellone

Come opzione è disponibile il tettuccio di protezione ripiegabile ►



- ▶ L'ampio pacchetto di luci comprende due proiettori anteriori, diversi fari alogeni orientabili a piacimento e un girofaro.
- ▶ L'altezza in assetto di trasporto ridotta a 2,65 m agevola la movimentazione della macchina.
- ▶ La variante ripiegabile del nastro convogliatore accorcia la lunghezza in assetto di trasporto.
- ▶ La facile trasportabilità e la possibilità di lavorare anche al buio o in presenza di condizioni atmosferiche avverse ottimizzano il grado di utilizzazione della macchina.



WIRTGEN MACCHINE

Wirtgen Macchine Srl
20082 Noviglio (Milano) · Italia · Via delle Industrie, 7
Telefono: (02) 9057941 · Telefax: (02) 90579490
Sito web: www.wirtgen.it